

KÄRCHER



KÄRCHER KODEKS RAVNANJA

VSEBINA

- 3 Predgovor
- 4 Kompas v kompleksnem svetu

01

- 5 **Spoštujemo Integriteto**
- 7 Proti-korupcija
- 7 Proti-korupcija podrobno: Darila in vabila
- 8 Proti-korupcija podrobno: konflikt interesov
- 8 Proti-korupcija podrobno: javni/vladni uslužbenci
- 9 Protikorupcijsko pravo
- 9 Udeležba zaposlenih

02

- 10 **Spoštujemo varnost**
- 12 Varnost in zdravje na delovnem mestu
- 12 Informacijska varnost
- 13 Varstvo podatkov
- 13 Varnost in kvaliteta produktov

03

- 14 **Spoštujemo človekove pravice**
- 16 Proti diskriminacija
- 17 Delo otrok
- 18 Prisilno delo

04

- 18 **Spoštujemo trajnost**
- 20 Družbena odgovornost
- 20 Varstvo okolja in podnebne spremembe

05

- 21 **Cenimo skladnost**
- 23 Kärcherjev Sistem upravljanja skladnosti
- 23 Kaj storiti v primeru kršitev?
- 24 **Tvoji kontakti za Skladnost**

SPOŠTOVANI KOLEGI,

Vrednote so temelj za uspeh našega podjetja. Vrednote nam dajejo identiteto. Dajejo nam tudi pravi kompas v vse bolj zapletenem svetu. Naš kodeks ravnanja služi kot dragoceno orodje za podporo odgovornemu delovanju in poslovanju pri Kärcherju. To odgovornost živimo vsak dan. Usposobljeni in motivirani zaposleni, ki se identificirajo s podjetjem in poslujejo odgovorno, so temelj našega uspeha. Zaupanje, zanesljivost in spoštovanje so temelji naših odnosov z drugimi in tudi naših notranjih odnosov. Mi, upravni odbor, smo odgovorni, da smo vzor vsem zaposlenim v smislu etičnega in moralnega poslovanja. Le brezhibno ravnanje bo zagotovilo dober ugled našega podjetja in njegovih blagovnih znamk.

Cenimo podjetniško svobodo. To svobodo uporabljamo odgovorno – z medsebojnim spoštovanjem do sodelavcev, strank in poslovnih partnerjev. Ugledno vedenje je del naše identitete in na to smo ponosni. Ta celovitost zajema vsa področja in ravni pri Kärcherju – brez izjeme. Prav tako želimo zgledno ravnati glede naših korporativnih odgovornosti.

Vemo, da lahko preveč birokracije v vsakdanjem poslovanju zaduši našo kreativnost in inovativnost. V živi, dihajoči poslovni kulturi, ki temelji na zaupanju, je najpomembnejša ena stvar – komunikacija. Vsi se moramo nenehno držimo najvišjih etičnih

standardov pri našem delu, tudi v situacijah, ki niso izrecno opisane v našem kodeksu ravnanja. Od nas se vedno pričakuje, da takšne situacije obravnavamo pošteno, spoštljivo in z zdravo pametjo.

Če dvomite o pravilnem ravnanju ali situaciji v podjetju – se pogovorite s svojimi sodelavci, vodstveno ekipo, vodji projektov ali lokalnim vodjem skladnosti. To velja tudi za naše poslovanje z dobavitelji in poslovnimi partnerji. Samo celovito poznavanje celotne vrednostne verige nam omogoča trajnostni razvoj, proizvodnjo in dobavo najboljših izdelkov za naše stranke. Kakovost in varnost izdelkov sta bistveni. Varnost zajema zaščito naših zaposlenih in naših podatkov.

Ob branju tega kodeksa ravnanja bo kmalu postalo jasno, da so številni vidiki tega kodeksa že del vsakodnevne realnosti pri Kärcherju. Kljub temu nas to ne bi smelo zapeljati v lažen občutek varnosti ali jemanje kritičnih situacij lahkomiselno. Tu se, kot vedno, vračamo k glavnemu motivu, ki nas ohranja močne skozi leta: prava rešitev za vsako delo.

Radi bi se vam zahvalili, ker ste s svojim osebnim ravnanjem prispevali h kulturi skladnosti pri Kärcherju.

Z lepimi pozdravi
Kärcher,



Stefan Patzke
Chief Financial Officer
(CFO), member of the
Board of Management

Dieter Grajer
Chief Operating Officer
(COO), member of the
Board of Management

Hartmut Jenner
Chief Executive Officer
(CEO) & Chairman of the
Board of Management

Michael Häusermann
Chief Special Businesses
Officer (CBO), member of
the Board of Management

Christian May
Deputy Chief Executive
Officer (CEO) & Chief Sales
Officer (CSO)

KOMPAS V KOMPLEKSNEM SVETU

KDO SMO...

Kodeks ravnanja ima veliko opraviti s strukturo in vrednotami podjetja. Ukvarja se z vprašanji našega namena, poslanstva in tudi vrednot, ki jih zastopamo. Po čem Kärcher izstopa? Kärcher kot podjetje skrbi, da imajo ljudje ergonomska orodja in naprave, ki jim olajšajo delo. Odgovorni smo za izpolnjevanje vse večjih zahtev po čistoči in higieni. Skrbimo, da domovi in zelene površine ali stroji in industrijska infrastruktura ohranijo svojo vrednost. Naša odgovornost je, da iz vsakega dneva in vsakega projekta izvelčemo najboljše za naše stranke, poslovne partnerje in družbo samo.

Naše delo temelji na zaupanju in spoštljivem odnosu do vseh, s katerimi sodelujemo. Poslušamo čisto, kar pomeni, da ne toleriramo nesprejemljivega vedenja, korupcije ali izkoriščanja. Skupaj skrbimo za planet, bodisi v trajnostnem nadaljnjem razvoju naših izdelkov, financiranju programov za ljudi v manj razvite regije ali ohranjanje kulturne dediščine. Te vrednote prenašamo navzven in jih uresničujemo v podjetju.

... NKAKŠEN JESVET

Čprav smo jasni glede svojih vrednot in motivov, se zavedamo tudi neizmerne kompleksnosti našega sveta. Smo globalno podjetje, vključeno v mednarodne dobavne verige. Ukvarjamo se z različnimi nacionalnimi zakoni po vsem svetu. Tehnologija se dinamično razvija in trgi se spreminjajo vse hitreje. Ta kompleksen svet je naše poslovno okolje. Kodeks ravnanja je pomembnejši kot kdaj koli prej, saj zagotavlja, da svoje vrednote uporabljamo v praksi v celotnem podjetju – je naša glavna navigacijska pomoč na poti do prave odločitve.

KODEKS RAVNANJA - IN ŠE VEČ

Kodeks ravnanja je vodilo za vse zaposlene pri vsakodnevem poslovanju. V razdelkih o integriteti, varnosti, človekovih pravicah in trajnosti boste našli ključne vidike pravilnega, odgovornega načina poslovanja.

Usmerja nas k uporabi naših korporativnih vrednot in etičnih načel v praksi ter zunanjim strankam prikazuje vidike, ki jih cenimo v poslovnih odnosih.

Kodeks ravnanja ni edini kompas, ki nas vodi. Obstajajo tudi nadrejeni predpisi in zakoni, ki so jih določile vlade, mednarodne organizacije in nacionalna/mednarodna združenja. Kot vsa podjetja imamo tudi mi interne predpise in smernice, ki podrobno opisujejo pravilno obnašanje. V skladu z geslom »Doing clean business« je pomembno, da se vsi zavedamo teh vprašanj in vemo, katere pravice in odgovornosti izhajajo iz njih.

Vodstvo je odgovorno za aktivno komuniciranje, spoštovanje in pozivanje zaposlenih k spoštovanju zakonov in internih predpisov. Vaš neposredni vodja je torej vaša prva kontaktna točka za vprašanja o našem kodeksu ravnanja ali druga pravna in etična vprašanja.

EDINA POT JE SKUPNA

Naj so predpisi in načela še tako jasni, delujejo le, če se jih vsi držimo. Če se jih ne – če jih kršimo – se podjetje Kärcher lahko sooči z državnimi sankcijami ali globami, naš ugled pa bi lahko bil ogrožen.

Poleg tega bi lahko posameznike preganjali zaradi nezakonitih dejavnosti ali sotorilstva.

Zato je nujno, da se na vsako kršitev aktivno odzovemo. V poslu se dogajajo napake – to je dejstvo. Tako lahko v svojem okolju opazite vedenje, ki ni v skladu z našim kodeksom ravnanja ali veljavnimi predpisi. Lahko je posledica pomanjkanja znanja ali skrbi ali ker nekdo zavestno ravna na ta način. V teh primerih je pomembno, da delujete v interesu podjetja – kako lahko to storite, pojasnujemo v poglavju Skladnost.

Kärcherjev kodeks ravnanja torej velja za vse nas in vsi moramo sodelovati, da zagotovimo, da se ga Kärcher kot celota drži.

- Sledimo načelom Kärcherjevega kodeksa ravnanja
- Spoštujemo vse ustrezne zakone in zaveze, ki smo jih sprejeli.
- Obnašamo se v skladu z vsemi internimi pravili in predpisi.
- Vodijo nas ustrezna načela in smernice mednarodnih institucij, kot so Združeni narodi, Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) in Mednarodna organizacija dela (ILO).



01

CENIMO INTEGRITETO.

Integriteta je osrednji pogoj za zaupanje v sodelovanje in dobre poslovne odnose. Samo tisti, ki zavestno utelešajo vrednote, kot so poštenost, transparentnost, pravičnost in nevtralnost, lahko poslujejo etično in moralno ter so dolgoročno uspešni. Iz tega logično sledi, da se ne obnašamo na načine, ki temu ne ustrezajo. V naših poslovnih odnosih ne dopuščamo nobene oblike korupcije ali zlorabe moči.



PROTIKORUPCIJA

KAJ JE

Korupcija deluje proti interesom podjetja in družbe – korumpirana oseba zlorablja moč ali položaj, ki ji je zaupan, da pridobi korist zase ali za svoje podjetje. To se lahko nanaša na denar, darila, povabila, gostoljubje, donacije, obljube ali potovanja. Ker navedena oseba nastopa v imenu gospodarske družbe, pomeni, da s tem ogroža svobodno in pošteno mednarodno konkurenco, javni interes in družbo. Koruptivno vedenje lahko povzroči globe in pravne sankcije za vpletene.

KAKO RAVNAMO

- Zavezani smo k integriteti. Korupcija je temu v nasprotju in ruši zaupanje v naše podjetje. Zato Kärcher ne tolerira koruptivnega ravnanja s strani zaposlenih, poslovnih partnerjev ali strank.
- Napitnine strankam, poslovnim partnerjem ali tretjim osebam so dovoljene le v okviru zakonsko dovoljenih pogojev in internih predpisov.
- Da bi preprečil primere korupcije, Kärcher nudi dodatne informacije o tej temi v Kärcherjevem sistemu upravljanja skladnosti.

KAKO LAHKO PRISPEVATE

- Zavrnite vse poskuse podkupovanja ali korupcije in jih ne izvajajte sami.
- Prijavite vse primere podkupovanja ali korupcije, tudi če gre le za poskus.
- Ponujajte in sprejemajte samo darila v sprejemljivi vrednosti, ki izhajajo iz običajnih poslovnih interakcij in so v skladu s predpisi Kärcher. Primere najdete v razdelku Darila in vabila.



PROTIKORUPCIJA PODROBNO: DARILA IN VABILA

KAJ JE

Na nekaterih področjih poslovanja je običajna praksa, da poslovnim partnerjem ponudimo darila ali povabila, da pokažemo, da jih cenimo. Če pa je darilo ali vabilo namenjeno vplivanju na odločitev omenjene osebe, je to še vedno mogoče šteti za obliko korupcije. Tu sta pomembna pravni okvir protikorupcijske in davčne zakonodaje. Če so ti predpisi ali interne direktive v nasprotju, vas lahko toži.

KAKO RAVNAMO

- Darilo ali povabilo ne sme služiti za zagotavljanje nezakonite osebne prednosti ali prednosti za podjetje.
- Ni dovoljeno zahtevati ničesar v zameno. V tem primeru je treba darilo ali povabilo zavrniti.
- Finančna darila niso dopustna.
- Javnim/vladnim uradnikom ne ponujamo daril ali vabil.
- Lahko sprejmemo in ponudimo promocijska darila, priložnostna darila ali vabila v razumni vrednosti.
- Povabila med poslovnimi partnerji, ki so povezana s poslom in se ne pojavljajo pogosto, so lahko ponujena in sprejeta, če se v zameno ne pričakujejo storitve ali povračila.

KAKO LAHKO PRISPEVATE

- Če je vrednost darila nad vrednostjo, navedeno v internih predpisih, ga ne sprejmite.
- Če prejmete darilo ali povabilo ali če nameravate nekemu ponuditi darilo ali povabilo, morate pravilno oceniti situacijo. Zastavite naslednja vprašanja, da se prepričate, da se znate pravilno obnašati:
 - Zakaj prejmem/ponudim darilo/vabilo?
 - Ali je vrednost darila razumna?
 - Ali potekajo pogajanja med Kärcherjem in stranko?
 - Ali je z darilom povezana obveznost?
 - Ali bi to lahko razumeli kot korupcijo?
- Če niste prepričani, vprašajte svojega vodjo.

Se sprašujete, kakšno darilo je dovoljeno?
Naj vam navedemo nekaj primerov: poslovne vljudnosti, kot so pisala, čokolada, knjiga, koledar ali podobno, so lahko sprejete in ponujene. Darila visoke vrednosti, kot so mobilni telefoni ali boni za drage hotele in rekreacijske dogodke, niso dovoljena.

PROTIKORUPCIJA PODROBNO: KONFLIKT INTERESOV

KAJ JE

Če so zasebni interesi zaposlenega v nasprotju s poslovnimi interesi, gre za konflikt interesov. Ta vrsta konflikta je lahko na prijateljski, družinski, družbeni ali poslovni ravni. Nasprotje interesov lahko privede do neugodnosti ali škode za podjetje in posameznika.

KAKO RAVNAMO

- Med poslovnimi in zasebnimi interesi oziroma odnosi naših zaposlenih ne sme biti razhajanj. Te prepoznamo in preprečimo čim prej, da se izognemo negativnim posledicam.
- Dovoljena je dodatna zaposlitev, ki ni v nasprotju z interesi Kärcherja in je bila obveščena in dogovorjena z Kärcherjem.
- Naše poslovne odločitve temeljijo na objektivnih merilih.



KAKO LAHKO PRISPEVATE

- Če sumite na konflikt interesov, opozorite na težavo, preden sprejmete poslovno odločitev. Če želite to narediti, se lahko obrnete na svojega vodjo in/ali predstavnika kadrovske službe.
- Dokumentirajte odločitve na katere se nanaša sum korupcije. To služi dokazovanju, katera objektivna merila so bila uporabljena na vsaki stopnji.
- Sprejemajte odločitve, ki so v najboljšem interesu podjetja.

Obstajajo rešitve za navzkrižje interesov. Odgovornost lahko prenesete na kolege, se držite načel dvojnega nadzora ali poiščete drugo možnost, ki jo določite skupaj z vodstvom in/ali kadrovske službe.

PROTIKORUPCIJA PODROBNO: JAVNI/VLADNI USLUŽBENCI

KAJ JE

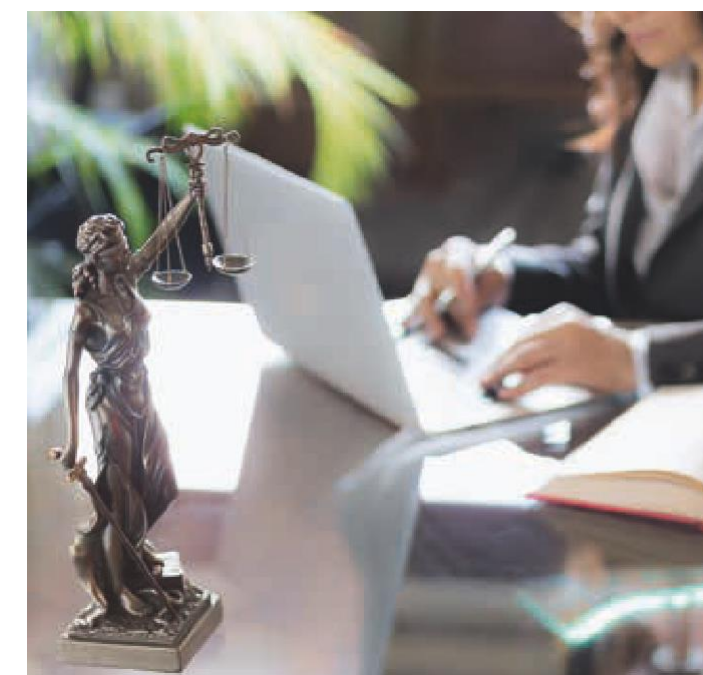
Če želite vedeti, kako ravnati z javnimi/vladnimi uradniki, morate najprej vedeti, koga razumeti kot uradnika. Javni/državni uslužbenci vključujejo osebe, ki so zaposlene v državni instituciji (kot so sodniki, javni uslužbenci, osebe na javnih funkcijah), pa tudi osebe na položaju (kot npr. politiki, veleposlaniki, nadzorni organi mednarodnih organizacij). Vsi ti ljudje morajo biti neodvisni in se nanje ne sme vplivati pri njihovih odločitvah, da lahko delujejo v interesu družbe. Celotno majhni znaki pozornosti se lahko obravnavajo ali sumijo kot korupcija.

KAKO RAVNAMO

- Pri poslovanju z državnimi institucijami je darila dovoljeno ponuditi le pod zelo strogimi pogoji in po interni odobritvi.
- Med upravnimi in poslovnimi procesi redno prihajamo v stik z javnimi/vladnimi uradniki. Vedno ravnamo pravilno in svoje obveznosti izpolnujemo vestno in primerno.
- Zavezujemo se, da se bomo med vsemi stiki z vlada, njihovimi oblastmi in predstavniki obnašali pošteno.

KAKO LAHKO PRISPEVATE

- Če delate z javnim/vladnim uradnikom, se prepričajte, da ste obveščeni o natančnih predpisih o ravnanju z javnimi/vladnimi uradniki.
- Če niste prepričani o poslovanju z javnimi/vladnimi uradniki, se posvetujte z vodjo skladnosti.



PROTIKORUPCIJSKO PRAVO

KAJ JE

Poštena konkurenca zagotavlja, da podjetje ponuja svoje izdelke na trg pod konkurenčnimi pogoji. To strankam omogoča svobodno izbiro za nakup izdelkov in spodbuja inovativnost. Protimonopolna zakonodaja zagotavlja, da konkurenca ni nezakonito omejena, na primer s tem, da podjetja določajo cene ali strategije, delijo trge ali se dogovorijo o drugih omejitvah.

KAKO RAVNAMO

- Zaradi vodilnega položaja na trgu smo še toliko bolj zavezani spodbujati pošteno konkurenco in poslovati z mislijo na to.
- Konkurenco vidimo kot izziv, da se še naprej izboljšujemo in dosegamo najboljše za naše stranke in poslovne partnerje.
- S konkurenti, kupci ali dobavitelji ne sklepamo protikonkurenčnih sporazumov.
- Zaposlene v prodajnem in nabavnem timu usposabljammo za korekten odnos s poslovnimi partnerji.

KAKO LAHKO PRISPEVATE

Odnosi z našimi konkurenti

- V nobenem primeru se ne smete dogovoriti s konkurenti o cenah, pogojih, trgih itd. Ne delite ali izmenjujte informacij, ki so pomembne za konkurenco. Konkretno to pomeni, da ne sprejemate ali dajate nobenih informacij o
 - cenah in njihovih komponentah,
 - stroških,
 - prometu ali obsegu prodaje,
 - pogojih dostave, nakupa ali plačila,
 - investicijah,
 - dobaviteljih/kupcih
 - tržnemu deležu
 - tehnologiji ali načrtovani strategiji/sodelovanju

- Poskrbite, da bo tako tudi, ko se udeležujete srečanj industrijskih združenj ali sejmov.

Obnašanje do strank, trgovinskih partnerjev, trgovcev na drobno in poslovnih partnerjev

- Vzdržite se kakršnega koli vplivanja na cene pri nadaljnji prodaji.

Bodite previdni v pogovorih s tekmeči v katerem koli okolju, tudi v neformalnih pogovorih.

UDELEŽBA ZAPOSLENIH

KAJ JE

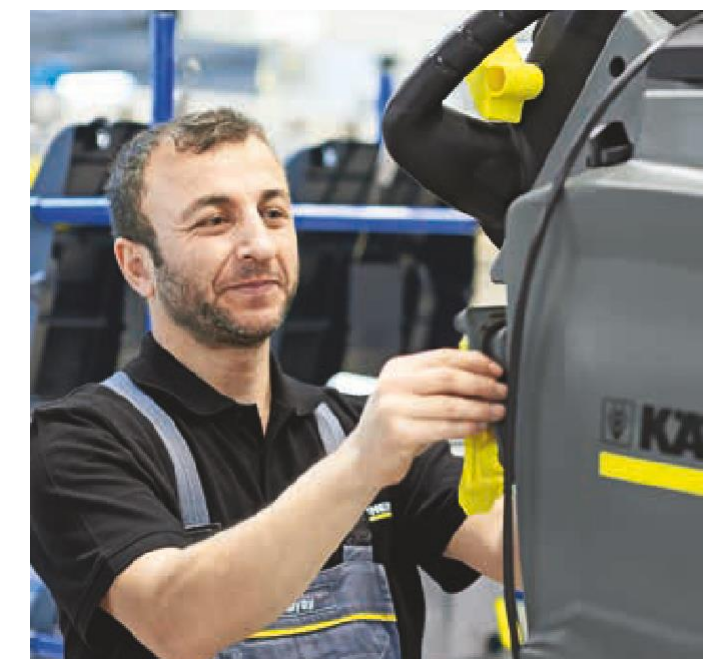
Predstavniki delavcev urejajo razmerja med delodajalcem in delavcem. To vlogo lahko na primer prevzame svet delavcev ali sindikat. Predstavniki zaposlenih zagovarjajo interese zaposlenih, vključno s pravičnim nagrajevanjem, primernim delovnim časom in soodločanjem v podjetju.

KAKO RAVNAMO

- Pozdravljamo aktivno vključevanje naših zaposlenih v lastne interese v podjetju.
- Zavežemo se k odprtemu in zaupanju vrednemu sodelovanju s predstavniki zaposlenih, ohranjanju konstruktivnega dialoga in prizadevanju za pošteno ravnatežje interesov.
- Spoštujemo pravico zaposlenih do sodelovanja v podjetju. S vsem tem zaposlenim priznavamo temeljno pravico do ustanovitve delavskega predstavništva ali drugih ustavno priznanih združenj (kot so sindikati).
- Zavežemo se, da bomo upoštevali pravice zaposlenih in njihovih predstavnikov. Predstavniki zaposlenih niso diskriminirani in lahko svoje pravice uveljavljajo na zakonit in miren način.
- Zaposleni zaradi članstva v sindikatu ne bodo v ničemer prikrajšani.
- Spoštujemo pravico zaposlenih do vložitve pritožb, ne da bi to povzročilo kakršno koli škodo

KAKO LAHKO PRISPEVATE

- Podpirati predstavnike zaposlenih pri njihovem delu.
- Sodelujte pri volitvah v svet delavcev.
- Odkrito obravnavajte pritožbe.
- Bodite odprti za povratne informacije in jih tudi posredujte.
- V primeru pritožb se obrnite na svojega vodjo ali predstavnike zaposlenih.

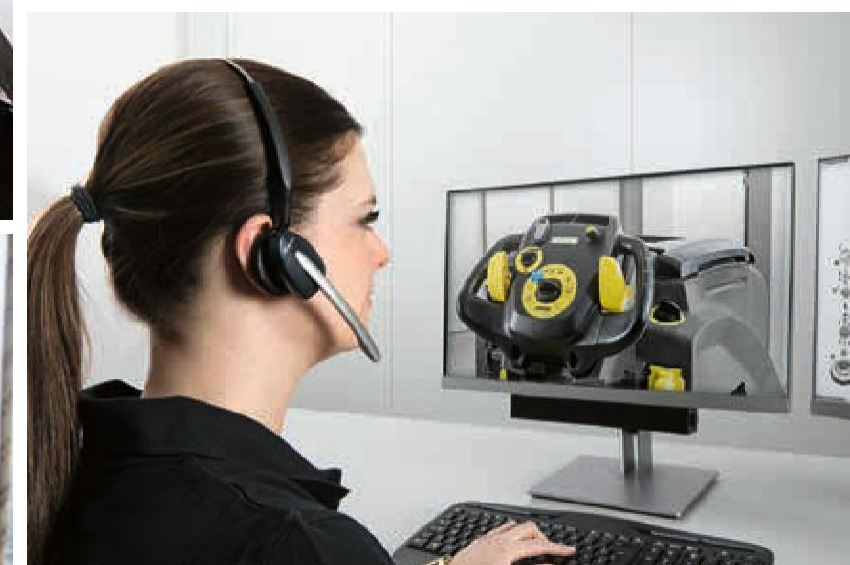




02

CENIMO VARNOST.

Varnost je občutljiv, večplasten koncept v kompleksnem svetu. Predvsem pa je v vse bolj omreženem svetu procesov in v luči globalne dostopnosti informacij bistveno, da se s podatki in informacijami ravna odgovorno. Tudi glede zdravja in varnosti pri delu, zaščite pri delu, varnosti izdelkov in kakovosti je treba upoštevati številne predpise in zahteve, da bi se izognili tveganjem in povečali zaupanje v Kärcher kot delodajalca in blagovno znamko.



VARNOST IN ZDRAVJE NA DELOVNEM MESTU

KAJ JE

Pojem varnost in zdravje pri delu zajema zdravje in varnost zaposlenih pri delu ter ravnanje z nevarnimi snovmi. Cilj ni le izogibanje tveganjem, temveč tudi izboljšanje varnosti in zdravja zaposlenih. Varstvo pri delu obsega vse ukrepe, sredstva in metode za zmanjšanje ali odpravo tveganj pri delu za varnost in zdravje zaposlenih. Poklicna varnost in zdravje sta rezultat učinkovitega varstva pri delu.

KAKO RAVNAMO

- Varnost, zdravje in zaščita naših zaposlenih je glavna prednostna naloga.
- Nenehno si prizadevamo izboljševati delovne pogoje in s tem krepiti varno delovno okolje, kjer sta varnost in zdravje na prvem mestu.
- Kärcher ima lastne notranje varnostne standarde, ki zagotavljajo globalno enoten standard.
- Naši zaposleni so dolžni uskladiti delovanje, procese in delovna orodja z veljavnimi zakonskimi in internimi predpisi.
- Spodbujamo preventivni pristop, da bi se izognili nesrečam pri delu in težavam z zdravjem pri delu.
- Če pride do incidenta, celovito analiziramo okoliščine, ki so do njega privedle. Na podlagi tega sprejemamo ukrepe za preprečevanje podobnih primerov v prihodnje.

KAKO LAHKO PRISPEVATE

- Prepričajte se, da ste seznanjeni z navedenimi varnostnimi ukrepi in jih upoštevajte. Obvestite nove sodelavce o veljavnih varnostnih ukrepih.
- Naj bo vaša varnost in varnost vaših sodelavcev prioriteta.
- Zagotovite, da nevarne snovi shranjujete in ravnate varno in v skladu z veljavnimi predpisi.
- Redno preverjajte svoje delovno okolje in opremo, da zagotovite, da sta v varnem stanju, in po potrebi odpravite morebitne težave.
- Prijavite zdravstvena in varnostna tveganja in po možnosti odpravite težavo. Če je treba, opozorite sodelavce.

Bodite dober zgled: delujte preventivno in prispevajte k preprečevanju nesreč na delovnem mestu.

INFORMACIJSKA VARNOST

KAJ JE

Informacije, tako v digitalni kot analogni obliki, so ključne za naše poslovne procese in osnova za zaupanje s strankami in poslovnimi partnerji. Kot sodobna globalna organizacija delujemo mrežno. To pomeni, da se informacije shranjujejo in obdelujejo na številnih lokacijah. Zato mora biti informacijska varnost – to je zaščita vseh informacij pred izgubo in zlorabo – zagotovljena tako v podjetju kot tudi v oblaku, skupnih storitvah ali na platformah družbenih medijev. Hkrati se spreminjajo načini napada, ki so na voljo kriminalcem v digitalnem in analognem svetu, zato se je informacijska varnost treba nenehno prilagajati. Pri tem je ključen tristranski pristop, in sicer preprečevanje, odkrivanje in odziv.

KAKO RAVNAMO

- Varujemo podatke, storitve in identiteto Kärcherja, njegovih zaposlenih in poslovnih partnerjev.
- Upravljamo sistem vodenja informacijske varnosti.
- Informacijsko varnost razumemo kot skupno odgovornost vseh zaposlenih, zato se izobražujemo in ozaveščamo o tej temi na mednarodni ravni.
- Vsako podjetje ima uradnika za lokalno informacijsko varnost (LISO).

KAKO LAHKO PRISPEVATE

- Ne delite občutljivih podatkov s poslovnimi partnerji po e-pošti.
- Če je le mogoče, delite podatke in dokumente s povezavami in ne kot priloge.
- Bodite previdni z e-pošto in prilogami neznanih pošiljateljev.
- Ustvarite varna gesla v skladu s predpisi podjetja in jih redno posodablajte.
- Če imate kakršna koli vprašanja v zvezi z varnostjo informacij, se obrnite na uradnika za varnost lokalnih informacij (LISO).



VARSTVO PODATKOV

KAJ JE

Varstvo podatkov je varstvo osebnih podatkov, ščiti osnovno pravico vsakega človeka do informacijske zasebnosti. Poudarek ni na zaščiti samih podatkov, ampak na svobodi odločanja vsakega posameznika, kaj se počne z njihovimi osebnimi podatki in kdo lahko poseduje katere podatke. Varstvo podatkov preprečuje zlorabo osebnih podatkov.

KAKO RAVNAMO

- V podjetju Kärcher zbiramo, obdelujemo, uporabljamo in shranjujemo osebne podatke zaposlenih, nekdanjih zaposlenih, strank, dobaviteljev in drugih tretjih oseb le v obsegu, ki ga dovoljujejo zakoni in predpisi, ali če so te osebe dale izrecno soglasje.
- Kdor Kärcherju posreduje podatke, je lako siguren, da se bo z njimi ravnalo transparentno, skrbno in v skladu z zakonodajo.
- Naši interni predpisi in smernice jasno določajo, da so naši zaposleni odgovorni za varovanje osebnih podatkov pred nepooblaščenim dostopom tretjih oseb. To vključuje sprejetje potrebnih previdnostnih ukrepov za preprečitev nepooblaščen uporabe.

KAKO LAHKO PRISPEVAMO

- V okviru svojih poklicnih dejavnosti z osebnimi podatki ravnajte zaupno in v skladu z veljavnimi predpisi.
- Takoj prijavite kršitve varstva podatkov svojemu vodji, pooblaščeni osebi za varstvo podatkov in v primerih, povezanih z IT, službi za pomoč uporabnikom IT.
- Če imate kakršna koli vprašanja v zvezi z varstvom podatkov, se obrnite na svojo pooblaščeno osebo za varstvo podatkov.

Vedno dobro premislite, preden delite osebne podatke z drugimi.



VARNOST IN KVALITETA IZDELKOV

KAJ JE

Vsak izdelek mora izpolnjevati opredeljene varnostne zahteve uradne norme in standarde. Varnost izdelka torej pomeni, da izdelek ob pravilni uporabi nima nobenih ali le omejenih tveganj in ne predstavlja nevarnosti za zdravje. Poleg tega mora izdelek izpolnjevati zahteve kupcev, uporabnikov, distributerjev in drugih proizvajalcev. Kakovost torej vključuje zahtevo, da vsak izdelek predstavlja vrednost in zanesljivost.

KAKO RAVNAMO

- Naša težnja je našim strankam ponuditi brezhibne izdelke in storitve izjemne kakovosti.
- Varnost in zanesljivost naših izdelkov, storitev in procesov sta osnova za naš uspeh. Zato jih v okviru upravljanja kakovosti nenehno pregledujemo in izboljšujemo.
- Naš sistem vodenja kakovosti temelji na ISO 9001 in je sestavni del naših operativnih procesov. Redno se ocenjuje in nenehno razvija.
- Nenehno preverjamo tveganja in nevarnosti za okolje in zdravje naših strank, ki bi jih lahko povzročili naši izdelki, ter sprejemamo ukrepe za zmanjšanje teh tveganj.
- Povratne informacije strank so za nas zelo pomembne, saj nam pomagajo trajnostno izboljševati kakovost naših izdelkov, storitev in procesov.

KAKO LAHKO PRISPEVAMO

- Če pride do nevarnosti zaradi izdelka, o tem takoj obvestite svojega vodjo.
- Aktivno sodelujte pri nenehnem izboljševanju naših izdelkov, storitev in procesov, na primer s podajanjem predlogov za izboljšave.
- Za kakovost so odgovorni vsi Kärcherjevi zaposleni. Izpolnite zahteve naše politike kakovosti in bodite zgled drugim.





03

**ŠPOŠTUJEMO
ČLOVEKOVE PRAVICE.**

Človekove pravice so pravice in svoboščine, ki veljajo za vse ljudi v vseh državah in območjih, ne glede na spol, starost, poklic, barvo kože, duševne in fizične sposobnosti, jezik, narodnost, družbeno poreklo, vero, svetovni nazor ali spolno usmerjenost. Varujejo dostojanstvo vsakega človeka.

Na primer, vsaka oseba ima pravico do svobode izražanja, zasebnosti, varstva življenja in poštenih delovnih pogojev. Suženstvo, mučenje in nečloveško ravnanje so prepovedani. Družbena odgovornost je nemogoča brez spoštovanja človekovih pravic in obratno, spoštovanje človekovih pravic pomeni družbeno odgovornost v svetu.

Kärcher promovira človekove pravice na vseh svojih lokacijah, sledi Vodilnim načelom Združenih narodov o poslovanju in človekovih pravicah in je član Globalnega dogovora ZN. Na podlagi tega se Kärcher zavezuje, da bo človekove pravice strateško vgradil v podjetje. Nasprotujemo vsakršnemu kršenju človekovih pravic in pričakujemo enako stališče od zaposlenih in poslovnih partnerjev. Da bi preprečili kršitve človekovih pravic že v zgodnji fazi, nenehno preverjamo svoje aktivnosti pri poslovanju.



PROTI-DISKRIMINACIJA

KAJ JE

Diskriminacijo razumemo kot vsako obliko nepravilnega prikrajšanja ali neenakega obravnavanja ljudi ali skupin zaradi zaznavnih ali ne takoj zaznavnih lastnosti. Ti vključujejo vidike, kot so spol, starost, poklic, barva kože, fizične ali duševne sposobnosti, jezik, narodnost, družbeno ozadje, vera, pogled na svet ali spolna usmerjenost. Odprto in pošteno medsebojno sodelovanje je mogoče le, če obstaja kultura enakih možnosti in enake obravnave. Proti-diskriminacija prepoveduje, da bi bili ljudje obravnavani neenakopravno brez dejanske podlage za to.

KAKO RAVNAMO

- Naše glavno načelo je, da Kärcher ne dopušča nobene oblike diskriminacije, nepravilnosti ali nadlegovanja.
- Vsak zaposleni je cenjen in spoštovan. Negujemo korporativno kulturo, ki temelji na medsebojnem spoštovanju in razumevanju.
- Enake možnosti so osrednjega pomena v našem podjetju.
- Raznolikost in individualnost naših zaposlenih iz več kot 130 držav nam omogoča, da smo skupaj uspešni. Različni pogledi in strokovno znanje zagotavljajo, da imamo vizijo, da ustrezemo raznolikim potrebam naših strank.
- Kot mednarodno podjetje spodbujamo medkulturno razumevanje med vsemi zaposlenimi.

KAO LAHKO PRISPEVAMO

- Pri delu se ves čas obnašajte strpno, obzirno in spoštljivo. Spoštujte različnost v podjetju.
- Z ljudmi v virtualnem svetu ravnajte enako spoštljivo in razumevajoče kot v resničnem svetu.

Pri delu se ves čas obnašajte strpno, obzirno in spoštljivo. Spoštujte različnost v podjetju. Z ljudmi v virtualnem svetu ravnajte enako spoštljivo in razumevajoče kot v resničnem svetu.



DELO OTROK**KAJ JE**

Otroško delo vključuje otroke, ki opravljajo delo, za katerega so še premladi ali je nevarno ali izkoriščevalsko. Otroško delo škoduje telesnemu in duševnemu razvoju otrok in krši globalne pravice otrok. Otroci bi morali imeti možnost prejemati šolsko izobrazbo in se temu ne bi smeli odreči zaradi dela. Skoraj vse države sveta so podpisale Agendo 2030 in se strinjale s ciljem srednje- do dolgoročne odprave vseh oblik dela otrok.

KAKO RAVNAMO

- Strogo nasprotujemo kakršnemu koli delu otrok in v zvezi s tem sledimo strategiji ničelne tolerance.
- Ne zaposlujemo otrok in mladostnikov, mlajših od 15 let.
- Delavci, mlajši od 18 let, so posebej varovani in ne smejo opravljati nevarnih del. Poleg tega je posebna pozornost namenjena zagotovitvi, da delo mladih zaposlenih nima negativnih učinkov na njihovo zdravje, varnost ali razvoj. Nočne izmene in kopičenje nadur zato niso dovoljeni.

KAKO LAHKO PRISPEVAMO

- Če sumite, da v podjetju ali pri naših poslovnih partnerjih poteka delo otrok, takoj obvestite svojega vodjo.
- Če imate sodelavce, mlajše od 18 let, zagotovite, da lahko zakonito opravljajo naloge, ki so jim dodeljene.
- Na delovnem mestu lahko ponudite odobrene programe usposabljanja ali pripravništva, ki so v skladu z vsemi zakoni in predpisi.

**PRISILNO DELO****KAJ JE**

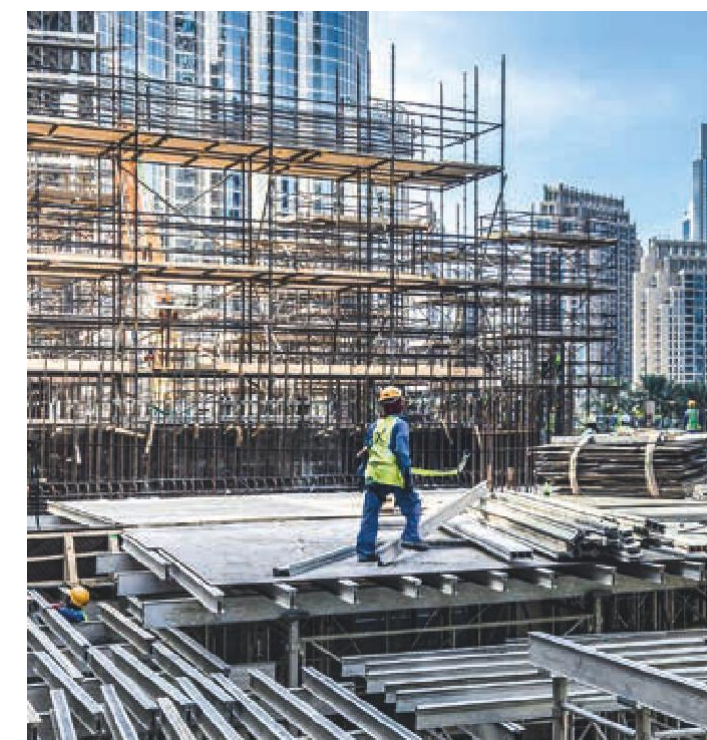
Prisilno delo je vsako delo, ki ni prostovoljno in se pogosto izvaja pod grožnjo kazni. Pogosto se izvaja v obliki težkega fizičnega dela in v nečloveških razmerah. Sem sodijo vse vrste sodobnega suženjstva, tudi na primer, ko je zaposlenim odvzeta možnost odpovedi in prizadeti nimajo druge možnosti, kot da svoje delo opravljajo v nečloveških razmerah.

KAKO RAVNAMO

- Strogo nasprotujemo vsakršnemu prisilnemu delu, fizičnemu kaznovanju ali grožnjam zaposlenim in do tega vodimo politiko ničelne tolerance.
- Delo mora biti prostovoljno, brez grožnje s kaznijo ali nasiljem, brez ustrahovanja in zagotovljeno brez zavajanja ali previsokih honorarjev za dejavnosti posredovanja ali za zagotavljanje nastanitve.
- Naša delovna razmerja so vedno na prostovoljni osnovi. Delavec ima kadar koli možnost prekiniti delovno razmerje.
- Nasprotujemo trgovini z ljudmi in v zvezi s tem vodimo politiko ničelne tolerance.
- Zaposlene pravično nagradujemo in upoštevamo zakonske predpise o minimalni plači.
- Upoštevamo veljavne konvencije in pravne predpise o delovnem času, času odmora in času okrevanja.

KAKO LAHKO PRISPEVAMO

- Bodite pozorni na znake prisilnega dela, na primer na zadrževanje osebnih dokumentov.
- Če sumite, da v podjetju ali naših poslovnih partnerjih obstaja prisilno delo, takoj obvestite svojega vodjo.





04

CENIMO TRAJNOST.

Ključna vprašanja za trajnost so: v kakšnem svetu prihodnosti želimo živeti? Kako lahko prispevamo k temu, da znanjem pustimo boljši svet? Običajno se vsi ukrepi obravnavajo glede na tri vidike: gospodarsko učinkovitost, socialno pravičnost in ekološko trajnost. Kärcher kot podjetje sledi strogi agendi z vizijo trajnostnega poslovanja.

Našo osnovno dejavnost vodi cilj biti družbeno in ekološko odgovoren ter gospodarsko uspešen. Kot družinsko podjetje sledimo pristopu, da ne le sledimo kratkotrajnim trendom, ampak poslujemo z mislijo na prihodnje generacije. Naša trajnostna strategija med drugim temelji na 17 ciljih ZN o trajnostnem razvoju. Narava, kultura in družba so za nas pomembne vrednote, ki si jih prizadevamo varovati v svetovnem merilu s podporo številnim projektom kot dober korporativni državljan.



DEUŽBENA ODGOVORNOST

KAJ JE

Mnoga podjetja sprejemajo ukrepe za bolj humano organizacijo dela in zadovoljevanje socialnih potreb zaposlenih. Če ti ukrepi presegajo zakonske socialne ugodnosti, je to vidik žive družbene odgovornosti. Drugi vidik družbene odgovornosti zajema vse dejavnosti za družbeno udeležbo. To se zgodi, ko podjetje izkoristi svoje priložnosti za pomoč pri oblikovanju družbe, podporo družbenim projektom ali zagon lastnih projektov. Družbena odgovornost podjetja mora biti vedno neločljivo povezana z ekološko odgovornostjo.

KAKO RAVNAMO

- ...za naše zaposlene: kot družbeno odgovorno podjetje po svojih najboljših močeh izvajamo številne ukrepe za zadovoljevanje socialnih potreb zaposlenih.
- ...za družbo: podpiramo pobude in organizacije, ki pomembno prispevajo k družbi in zastopajo vrednote, kot so družina, izobraževanje, enake možnosti in varstvo okolja. Svojo vlogo družbeno aktivnega podjetja udeležimo z donatorstvom, sponzorstvom, dolgoročnim sodelovanjem in spodbujanjem zavzetosti zaposlenih.
- ...za kulturo: naš prispevek je očiten v predanosti ohranjanju kulturne dediščine. Pri tem svoje poslovne dejavnosti oblikujemo tako, da se zemljiške pravice, kulture, tradicije in vere avtohtonega prebivalstva spoštujejo in da nimajo negativnega vpliva.

KAKO LAHKO PRISPEVAMO

- Predložite svoje ideje in predloge za izboljšave, kako smo lahko v Kärcherju bolj družbeno odgovorni.
- Veliko naših zaposlenih je vključenih v različne projekte. Pridružite se jim in se vključite v tekoče dejavnosti ali pa nam posredujte svoje ideje za prihodnje dejavnosti.



VARSTVO OKOLJA IN PODNEBNE SPREMEBE

KAJ JE

Varstvo okolja zajema vse ukrepe za ohranjanje naravnega okolja, v katerem živimo. To vključuje varstvo tal, voda, rastlinstva in živalstva (varovanje narave) ter varstvo podnebja (varstvo podnebja). Zaščita podnebja je še posebej pomembna, saj naraščajoče globalno segrevanje ogroža vire življenja za ljudi, živali in rastline s progresivno dezertifikacijo, taljenjem ledenikov in drugimi ekstremnimi vremenskimi razmerami. Za varovanje podnebja je najpomembnejše, da zmanjšamo izpust škodljivih snovi v ozračje (npr. CO₂).

KAKO RAVNAMO

- Zavezani smo ciljem Pariškega podnebne sporazuma. Kot del te zaveze smo pregledni glede našega vpliva na okolje. Nenehno si prizadevamo za zmanjševanje ekološkega odtisa in preprečevanje negativnih vplivov na okolje, ki so posledica našega poslovanja.
- Imamo okoljske uradnike za upravljanje in spremljanje sistema ravnanja z okoljem (ISO 14001) in energetske uradnike za upravljanje in spremljanje sistema ravnanja z energijo (ISO 50001).
- Z viri, kot so energija, voda in surovine, ravnamo odgovorno. Prav tako nenehno iščemo nove rešitve za nadaljnje zmanjševanje porabe energije naših izdelkov v celotnem življenjskem ciklu. To vključuje vidike, kot je zmanjšanje porabe embalažnih materialov, omejevanje uporabe plastike in uvedba okolju prijaznejših postopkov.
- Imamo strateški cilj, da bo naša proizvodnja CO₂ nevtralna, zato nenehno zmanjšujemo naše emisije CO₂.
- K odpadkom uporabljamo pristop "zmanjšaj, ponovno uporabi, recikliraj". To pomeni, da je naš glavni cilj, da se na začetku izognemo odpadkom ali jih ponovno uporabimo. Če to ni mogoče, po potrebi recikliramo ali zagotovimo ustrezno odlaganje.

- Z nevarnimi snovmi ravnamo varno in v skladu z zakonskimi zahtevami.
- Kjer je mogoče, zmanjšujemo našo odvisnost od fosilnih goriv in uporabljamo obnovljive vire energije. Pregledno spremljamo tudi našo porabo energije in podatke uporabljamo za razvoj ukrepov za izboljšanje energetske učinkovitosti.

KAKO LAHKO PRISPEVAMO

- Uporabite vire in energijo na odgovoren način.
- Načrtujte poslovne procese trajnostno ob upoštevanju podaljšanja življenjske dobe.
- Izberite trajnostne rešitve na svojem delovnem področju in pri vsakodnevnem delu vedno upoštevajte okolje.
- Kjer je mogoče, zmanjšajte uporabo nevarnih snovi, da zaščitite zaposlene in okolje.

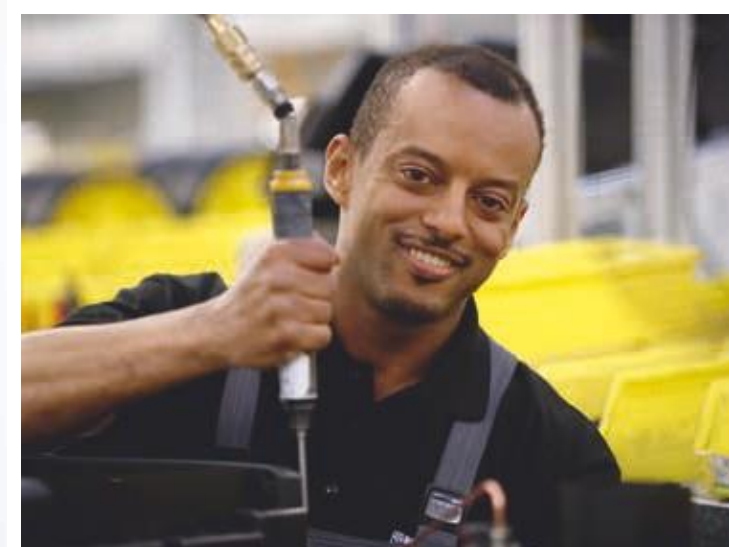
Trajnost je odgovornost vseh. Zato vas prosimo, da nam pošljete svoje zamisli in predloge za izboljšave glede varstva podnebja in okolja, da nam pomagate oblikovati svet prihodnosti.



05

**CENIMO
SKLADNOST.**

Našo korporativno kulturo oblikujejo jasna odgovornost, transparentnost ter medsebojno spoštovanje in zaupanje. Skladnost, ki temelji na vrednotah, integriteta in zakonodaja so prav tako bistveni del našega vsakodnevnega poslovanja, zato smo vzpostavili sistem upravljanja skladnosti, da zagotovimo njihovo spoštovanje.



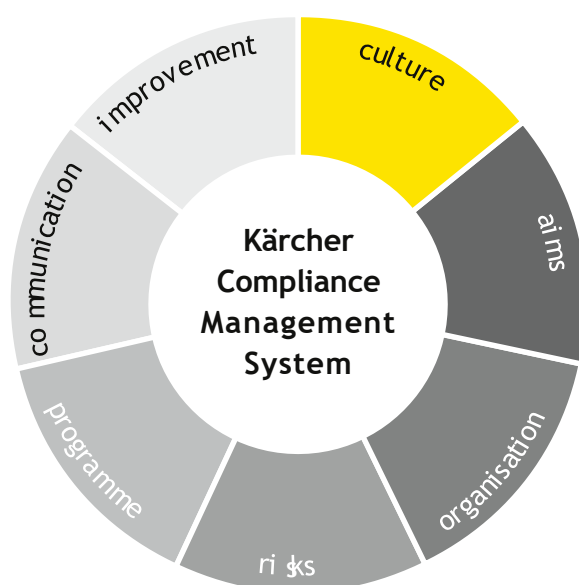
KÄRCHER SISTEM UPRAVLJANJA SKLADNOSTI

KAJ JE

Na najvišji ravni Skladnost vključuje zakonito ravnanje. Poleg spoštovanja zakonov, internih predpisov, prostovoljnih zavez, ki smo jih sprejeli, je treba upoštevati tudi etična načela. Skladnost torej ni zgolj pravno vprašanje, ampak zajema tudi vrednote, za katere želimo kot ljudje in kot podjetje zagovarjati. Naš sistem upravljanja skladnosti nas podpira, da ostanemo zvesti tem obveznostim in sistematično preprečujemo napačno ravnanje.

KAKO RAVNAMO

Sistem upravljanja skladnosti Kärcher je sestavljen iz sedmih elementov, ki nadgrajujejo drug drugega (glej sliko). Ta sistematični pristop zasidra cilje skladnosti v viziji našega podjetja. Naši vodje skladnosti v vsakem podjetju skupine Kärcher spodbujajo globalno uresničevanje teh ciljev. Redne in občasne ocene tveganj nam pomagajo pri odzivanju na spreminjajoče se razmere, da lahko sprožimo potrebne aktivnosti. Zaposleni so seznanjeni s temo in njenim pomenom za njihovo delo prek izobraževanj, komunikacije in definicij procesov. Ciljni nadzor zagotavlja stalen razvoj sistema upravljanja skladnosti.



KAKO LAHKO PRISPEVAMO

- Upoštevajte Kärcherjeve vrednote – upoštevajo skladnost.
- Poskrbite za pošteno, pravično in odgovorno poslovanje.
- Aktivno upoštevajte smernice in druge interne predpise.
- Upoštevajte vse ustrezne predpise.
- Vodite se po načelu "prepreči, odkrij, odgovori".

Se vam zdi prav?

Pogosto omenjeni občutek je dober pokazatelj, ko gre za skladnost. Če o nečem niste prepričani in se začnete spraševati, ali je vse v redu, imate verjetno prav, da dvomite. Torej prisluhnite temu občutku in se o njem odkrito pogovorite - z vpletenimi sodelavci, vašim vodjem ali vodjo skladnosti.

KAJ NAJ STORIM GLEDE KRŠITEV?

KAJ JE

Ne glede na to, kako pomembna so odgovorna in zakonita dejanja, so napake neizogibne, če želimo samozavestno opravljati vsakodnevne posle. Za odpravo napak moramo biti aktivni vsi. Torej, če opazite vedenje, ki ni v skladu z našimi načeli, ga je potrebno izpostaviti.

KAKO RAVNAMO

- Vrednote našega podjetja varujemo s skupnim konstruktivnim in v rešitve usmerjenim reševanjem pritožb.
- Iščemo vzroke napak in se iz njih učimo.
- Kršitve naših načel jemljemo resno in jih obravnavamo na odprt in pošten način.
- Odgovornost vsakega Kärcherjevega zaposlenega je, da se odzove na kršitve veljavnih pravil in predpisov.
- Ko je prijavljena kršitev skladnosti, korporativna skupina za skladnost uporablja naslednja načela:
 - - Vsako prijavo preverimo in prijavitelja obveščamo o poteku preiskave, če obstaja možnost stika.
 - - Med postopkom pojasnjevanja prijaviteljem in prizadetim zagotavljamo najboljšo možno zaščito.
 - - Ne dopuščamo nikakršnih pritiskov na prijavitelje ali ljudi, ki pomagajo promovirati pravilno vedenje.
 - - Dokler se kršitev ne dokaže, ni prejudiciranja prizadetih strank.

KAKO KLAHKO PRISPEVAMO

- O morebitnih kršitvah naših načel ali pritožbah v zvezi z njimi se pogovorite z zadevnimi kolegi.
- Incidente prijavite:
 - vašemu vodji oz
 - odgovorni osebi za to področje oz
 - vašemu vodji skladnosti.
- Če imate vprašanja ali težave, se obrnite na lokalnega vodjo skladnosti ali skupino za skladnost podjetja.





VAŠI KONTAKTI

Tel. +49 7195 14-1500

Email
compliance@de.kaercher.com

Website
www.karcher.com/compliance



Dostop do našega online "whistleblower" sistema (naslov za anonimne prijave)

Postal address (Head office)
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Corporate Compliance
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden, Germany

KÄRCHER

makes a difference

LEGAL INFORMATION

Publisher

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28–40
71364 Winnenden, Germany
T +49 7195 14-0
compliance@de.kaercher.com
www.karcher.com

Design, editing, text and creative direction

David Wickel-Bajak, Udo Pfizenmayer,
Stefanie Kirstein, Martina Higuera Serrano and
Vera Umbrecht, Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alexandra Lachner, Text & Konzept – auf den Punkt
Aija Ahola, aha grafikdesign

Photographs

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Publication date

March 2023

PREVOD

J.J.